

PAKALPOJUMA LĪGUMS Nr. 1-10.3/2016-24

Rīgā,

2016.gada 30. martā

**Slimību profilakses un kontroles centrs**, reģ.Nr.9000756700, turpmāk tekstā – Centrs, tā direktores Ivetas Gavares personā, kura rīkojas saskaņā ar Ministru kabineta 2012.gada 3.aprīļa noteikumiem Nr.241 „Slimību profilakses un kontroles centra nolikums”, no vienas puses, un **SIA “Aptauju centrs”**, reģ.Nr.40103563884, turpmāk tekstā – Izpildītājs, tās valdes priekšsēdētāja Andra Avotiņa personā, kurš rīkojas saskaņā ar Statūtiem un ir tiesīgs pārstāvēt sabiedrību atsevišķi, no otras puses, abas puses kopā un katrs atsevišķi turpmāk tekstā saukti Puses, saskaņā ar iepirkuma „Latvijas iedzīvotāju veselību ietekmējošo paradumu pētījuma 2016.gada aptauja”, (iepirkuma identifikācijas Nr. SPKC 2016/04), turpmāk tekstā – Iepirkums, rezultātiem, savstarpēji vienojoties, bez maldības, spaidiem un viltus vienam pret otru, noslēdz šādu līgumu, turpmāk tekstā – Līgums:

**1. LĪGUMA PRIEKŠMETS**

- 1.1. Centrs uzdod, bet Izpildītājs apņemas par atlīdzību veikt Latvijas iedzīvotāju veselību ietekmējošo paradumu pētījuma 2016.gada aptauju, turpmāk tekstā – Pakalpojums, saskaņā ar Līguma noteikumiem, pielikumiem, kas ir neatņemama Līguma sastāvdaļa, un Centra norādījumiem.
- 1.2. Pakalpojums saskaņā ar Līguma 1.pielikumu jāveic 3 (trīs) posmos, turpmāk tekstā – Pakalpojuma posmi:
  - 1.2.1. Pakalpojuma 1.posms jāizpilda līdz 2016.gada 30.aprīlim, iesniedzot Centram sekojošus nodevumus:
    - 1.2.1.1. starpziņojumu ar sagatavotu atlases procedūras aprakstu;
    - 1.2.1.2. ar Centru saskaņotu nodrukātu anketu eksemplārus latviešu un krievu valodās.
  - 1.2.2. Pakalpojuma 2.posms jāizpilda līdz 2016.gada 30.jūlijam, jābūt savāktiem datiem (ar mērinstrumentu komplektiem nodrošina Centrs) un pārbaudītai aptaujas anketu kvalitātei.
  - 1.2.3. Pakalpojuma 3.posms jāizpilda līdz 2016.gada 19.decembrim, iesniedzot Centram sekojošus nodevumus:
    - 1.2.3.1. sagatavotas un ar SPKC pilnvaroto personu līguma izpildē saskaņotas tabulas par katru jautājumu pēc iepriekšējās aptaujas rezultātu apkopojuma parauga;
    - 1.2.3.2. sagatavotu 2016.gada datu failu SPSS programmā;
    - 1.2.3.3. sagatavotu apvienoto (2010.g. + 2012.g. + 2014.g. + 2016.g.) datu failu SPSS programmā;
    - 1.2.3.4. tehnisko ziņojumu.

**2. LĪGUMA SUMMA UN NORĒĶINU KĀRTĪBA**

- 2.1. Līguma kopējā summa ir EURO 36 453,00 (trīsdesmit seši tūkstoši četri simti piecdesmit trīs eiro un 0 centi) bez PVN, turpmāk tekstā - Līguma summa. PVN tiek piemērots atbilstoši normatīvajos aktos noteiktajai PVN likmei. Līguma summā iekļautas transporta izmaksas, administratīvie izdevumi, kā arī visi tiešie un netiešie izdevumi, kas saistīti ar Pakalpojuma veikšanu, kā arī visi piemērojami nodokļi un valsts noteiktie obligātie maksājumi, izņemot pievienotās vērtības nodokli.
- 2.2. Maksa par kvalitatīvi veiktu Pakalpojumu tiks veikta 2 (divos) maksājumos:

- 2.2.1. pirmo maksājumu EURO 14 453,00 (četrpadsmit tūkstoši četri simti piecdesmit trīs eiro un 0 centi) bez PVN Centrs maksā Izpildītājam 20 (divdesmit) dienu laikā pēc Pakalpojuma 1.posma (Līguma 1.2.1.punkts) pabeigšanas un nodevumu iesniegšanas, Pakalpojuma pieņemšanas – nodošanas akta abpusējas parakstīšanas un Izpildītāja rēķina saņemšanas dienas;
- 2.2.2. otro maksājumu EURO 22 000,00 (divdesmit divi tūkstoši eiro un 0 centi) bez PVN Centrs maksā Izpildītājam 20 (divdesmit) dienu laikā pēc Pakalpojuma 2.un 3.posma (Līguma 1.2.2. un 1.2.3.punkts) pabeigšanas un nodevumu iesniegšanas, Pakalpojuma pieņemšanas – nodošanas akta abpusējas parakstīšanas un Izpildītāja rēķina saņemšanas dienas.
- 2.3. Par apmaksas dienu tiek uzskatīta diena, kad Centrs, pamatojoties uz Izpildītāja izsniegto rēķinu, ir veicis naudas pārskaitījumu Izpildītājam.

### **3. PAKALPOJUMA IZPILDES NODOŠANAS UN PIENĒMŠANAS KĀRTĪBA**

- 3.1. Pakalpojuma posms tiek uzskatīts par izpildītu, kad ir izpildīts un nodots attiecīgais Līguma 1.2.punktā noteiktais Pakalpojuma posms un abas Puses ir parakstījušas Pakalpojuma posma nodošanas – pieņemšanas aktus, kas ir Pakalpojuma izpildes samaksas saņemšanas pamatojums un Līguma neatņemama sastāvdaļa. Pakalpojuma posma nodošanas – pieņemšanas akta projektu sagatavo Izpildītājs un parakstītu divos identiskos eksemplāros iesniedz Centram.
- 3.2. Nodošanas – pieņemšanas akta projektā norāda izpildīto Pakalpojumu, pakalpojuma līguma numuru, Pakalpojuma izpildes termiņu, apjomu un citu ar Pakalpojuma izpildi saistītu informāciju, kā arī tā pielikumā pievieno nepieciešamo informāciju (ziņojumus, apkopojumus u.tml.).
- 3.3. Centrs piecu darba dienu laikā pēc Pakalpojuma nodošanas – pieņemšanas akta projekta saņemšanas veic izpildītā Pakalpojuma pārbaudi un paraksta nodošanas – pieņemšanas aktu.
- 3.4. Ja Centrs konstatē iesniegto Pakalpojuma neatbilstības Līguma noteikumiem, turpmāk tekstā – Trūkumi, Centrs Pakalpojumu nepieņem un neparaksta Pakalpojuma nodošanas – pieņemšanas aktu, bet sastāda rakstisku pretenziju, turpmāk – Pretenzija, kurā norāda Pakalpojumā konstatētos Trūkumus un šo Trūkumu novēršanas termiņu, kas ir ne ilgāks kā desmit darba dienas no Pretenzijas sastādīšanas un iesniegšanas Izpildītājam dienas vai cits abpusēji saskaņots neatbilstību novēršanas termiņš.
- 3.5. Pretenzija tiek sagatavota un abpusēji parakstīta divos eksemplāros, pa vienai katrai Pusei.
- 3.6. Pēc Pretenzijā norādīto Pakalpojuma Trūkumu novēršanas, Izpildītājs veic atkārtotu Pakalpojuma nodošanu Centram Līgumā noteiktajā kārtībā.
- 3.7. Līguma noteikumi, kas uzliek Izpildītājam pienākumu novērst Pakalpojumā konstatētos Trūkumus un atkārtoti nodot Pakalpojumu Centram, nav uzskatāmi par pamatu Pakalpojuma Posmu izpildes termiņa (Līguma 1.2.punkts) pagarināšanai un līgumsoda nepiemērošanai.

### **4. PUŠU TIESĪBAS UN PIENĀKUMI**

- 4.1. Centrs pieņem Izpildītāja kvalitatīvi un atbilstoši Līguma prasībām veikto Pakalpojumu Līgumā noteiktajā kārtībā.
- 4.2. Centrs apņemas veikt samaksu par kvalitatīvi un Līguma nosacījumiem atbilstoši izpildītu Pakalpojumu Līguma 2.2.punktā noteiktajā kārtībā.
- 4.3. Centrs ir tiesīgs nepieņemt Pakalpojumu, ja Līguma 3.3.punktā noteiktā termiņā tiek konstatēti Trūkumi vai neprecizitātes Pakalpojuma izpildē, sastādot Pretenziju.

- 4.4. Centram ir tiesības pieprasīt Izpildītājam informāciju par Pakalpojuma izpildes gaitu, kā arī par Līguma izpildi kavējošiem faktoriem.
- 4.5. Par Pakalpojuma neizpildi Līgumā noteiktajā termiņā vai nekvalitatīvi izpildītu Pakalpojuma Trūkumu novēršanas savlaicīgas neizpildes gadījumā, kā arī citu Līgumā noteikto saistību nesavlaicīgas vai nolaidīgas izpildes gadījumā Centrs ir tiesīgs ieturēt 0,1% (vienas desmitdaļas no procenta) apmērā no Līguma summas par katru nokavēto dienu, bet ne vairāk kā 10% (desmit procenti) no Līguma summas.
- 4.6. Ja Centrs nav veicis samaksu Līguma 2.2.punktā noteiktajos termiņos, Centrs maksā Izpildītājam līgumsodu 0,1% (vienas desmitdaļas no procenta) apmērā no termiņā nenomaksātās summas par katru nokavēto dienu, bet ne vairāk kā 10% (desmit procenti) no Līguma summas.
- 4.7. Līgumsoda samaksa neatbrīvo Puses no saistību izpildes.
- 4.8. Centrs nozīmē savu pilnvaroto personu Līguma izpildē: Pētniecības un veselības statistikas departamenta Neinfekciju slimību datu analīzes un pētījumu nodaļas vecāko sabiedrības veselības analītiķi Daigu Grīnbergu, tālr.: 67501588, e-pasts: daiga.grinberga@spkc.gov.lv
- 4.9. Centra par Līguma izpildi pilnvarotai personai ir tiesības Centra vārdā dot norādījumus Izpildītājam Pakalpojuma izpildē, parakstīt Pakalpojuma nodošanas – pieņemšanas aktus, Pretenziju un norādīt uz Trūkumiem, pieprasīt no Izpildītāja informāciju par Pakalpojuma izpildes gaitu, kā arī risināt citus ar Līguma izpildi saistītus organizatoriskus jautājumus.
- 4.10. Centram ir pienākums sniegt informāciju, kas nepieciešama Izpildītājam Līguma saistību izpildei.
- 4.11. Izpildītājs apņemas nodrošināt Pakalpojuma kvalitāti, iegūto datu precizitāti un uzticamību.
- 4.12. Izpildītājs apņemas sniegt Centram Pakalpojuma kvalitātes kontrolei visu nepieciešamo informāciju trīs darba dienu laikā pēc Centra pilnvarotās personas elektroniski nosūtīta attiecīga pieprasījuma saņemšanas.
- 4.13. Izpildītājs brīdina Centru par apstākļiem, kas radušies pēc Līguma noslēgšanas no Izpildītāja neatkarīgu iemeslu dēļ un dēļ kā var tikt traucēta Līguma saistību izpilde. Tādā gadījumā, Līgums var tikt lauzts. Ja Līgums tiek lauzts, Centrs Izpildītājam samaksā proporcionāli izpildītā Pakalpojuma daļai.
- 4.14. Izpildītājs ir atbildīgs par jebkuru nolaidību, kuras rezultātā Pakalpojums netiek izpildīts vai tiek izpildīts nekvalitatīvi vai nepilnīgi. Izpildītāja pienākums ir novērst jebkuru neatbilstību par saviem līdzekļiem.
- 4.15. Izpildītājs nav tiesīgs mainīt Līguma Pakalpojuma saturu. Mainīta satura Pakalpojuma izpildījums nav atzīstams par izpildītu pienācīgā kārtā.
- 4.16. Izpildītājs apliecina, ka ievēros Centra norādījumus Līguma izpildes laikā.
- 4.17. Izpildītājam ir pienākums Pakalpojuma nodošanas – pieņemšanas aktu abpusējas parakstīšanas brīdī nodot Centram visu ar Pakalpojuma veikšanu saistīto papīra un elektroniskā formāta dokumentāciju, kas izstrādāta, veicot Pakalpojumu.
- 4.18. Izpildītājam ir pienākums nodrošināt, ka Pakalpojuma izpildē saskaņā ar šo Līgumu tiek piesaistīti pienācīgi kvalificēti speciālisti: un to skaits ir pietiekams, lai Pakalpojums saskaņā ar šo Līgumu tiktu veikts noteiktajos termiņos, apjomā un kvalitātē. Izmaiņas piesaistītajā personālā atļautas tikai pēc saskaņojuma ar Centru, kas iegūts ne vēlāk kā 5 (piecas) darbadienas pirms šādu izmaiņu veikšanas.
- 4.19. Izpildītājs nozīmē savu pilnvaroto personu Līguma izpildē: Andris Avotiņš, tālr.: 29135445, e-pasts: andris@aptaujacentrs.lv.

## 5. NEPĀRVARAMA VARA

- 5.1. Neviena no Pusēm nav atbildīga par Līguma saistību neizpildi, ja saistību izpilde nav bijusi iespējama nepārvaramas varas apstākļu dēļ, kas radušies pēc Līguma spēkā stāšanās, ja Puse par šādu apstākļu iestāšanos ir informējusi otru Pusi 5 (piecu) darba dienu laikā no šādu apstākļu rašanās dienas. Šajā gadījumā Līgumā noteiktie termiņi tiek pagarināti attiecīgi par tādu laika periodu, par kādu šie nepārvaramas varas apstākļi ir aizkavējuši Līguma izpildi, bet ne ilgāk par 30 (trīsdesmit) dienām.
- 5.2. Ar nepārvaramas varas apstākļiem jāsaprot dabas stihijas (plūdi, vētra u.tml.), politiskās un ekonomiskās blokādes un citi, no Pusēm pilnīgi neatkarīgi radušies ārkārtēja rakstura gadījumi, ko Pusēm nebija iespējas ne paredzēt, ne novērst.

## 6. AUTORTIESĪBAS

- 6.1. Izpildītāja kā autora mantiskās tiesības uz Līguma izpildes rezultātā radītajiem jebkuriem autortiesību objektiem un ar tiem saistīto tehnisko dokumentāciju, ko saskaņā ar Līgumu ir radījis Izpildītājs, pāriet Centram ar brīdi, kad Puses ir abpusēji parakstījušas Darbu nodošanas – pieņemšanas aktus. Centrs iegūst tiesības lietot, izplatīt, publiskot, pavairot, pārveidot, pārstrādāt, vai kā citādi izmantot Līguma izpildes rezultātā radītos autortiesību objektus un dokumentāciju saskaņā ar spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem bez jebkādiem lietošanas laika ierobežojumiem.
- 6.2. Izpildītājs garantē, ka Izpildītāja, kā autora, mantiskās tiesības uz Līguma izpildes rezultātā radīto jebkuru autortiesību objektu līdz Darbu nodošanas – pieņemšanas aktu abpusējai parakstīšanai netiks nodotas nevienai citai personai.
- 6.3. Izpildītājs apliecina, ka pēc Darbu nodošanas – pieņemšanas aktu abpusējas parakstīšanas Izpildītājs atļauj Centram izmantot un pārveidot Līguma 1.2.punktā noteikto Darba rezultātu bez jebkādiem ierobežojumiem no Izpildītāja puses, Centrs uzņemoties pilnu atbildību par veiktajām izmaiņām, un tas netiks uzskatīts par Izpildītāja autortiesību aizskārumu.

## 7. CITI NOTEIKUMI

- 7.1. Līgums stājas spēkā ar tā parakstīšanas brīdi un ir spēkā līdz saistību pilnīgai izpildei.
- 7.2. Ar šī Līguma parakstīšanu Izpildītājs apliecina, ka izprot Līguma noteikumus un atzīst tos par saistošiem un izpildāmiem. Izpildītājs apliecina, ka viņa rīcībā ir nepieciešami speciālisti un materiālie resursi, kas nepieciešami savlaicīgai un kvalitatīvai šajā Līgumā noteikto saistību izpildei.
- 7.3. Jebkāda veida informācija, kas iegūta šī Līguma darbības laikā, ir uzskatāma par konfidenciālu. Līguma ietvaros iegūto informāciju Puses apņemas neizpaust trešajām personām bez otras Puses rakstiskas piekrišanas gan Līguma darbības laikā, gan pēc tā izbeigšanās, izņemot spēkā esošo normatīvo aktu noteiktos gadījumos.
- 7.4. Izmaiņas un papildinājumi Līgumā pēc Pušu vienošanās izdarāmi rakstiski, un abām Pusēm jāparaksta, tikai tad tie iegūst juridisku spēku un kļūst par Līguma neatņemamu sastāvdaļu.
- 7.5. Neviena no Pusēm nav tiesīga bez otras Puses rakstiskas piekrišanas nodot kādu no Līgumā noteiktajām saistībām vai tās izpildi trešajām personām, izņemot gadījumu, kad Puses saistības pārņem tās likumīgais tiesību pārņēmējs. Likumīgajam Puses tiesību pārņēmējam šis Līgums ir saistošs kā pašai Pusei, tā it kā tas pats to būtu uzņēmies.
- 7.6. Pusēm ir pienākums nekavējoties rakstveidā informēt vienai otru par izmaiņām Līgumā norādītajos rekvizītos, kā arī par izmaiņām attiecībā uz Līgumā noteiktajām Pušu par Līguma izpildi atbildīgajām personām. Ja kāda Puse nav sniegusi informāciju par izmaiņām, tā uzņemas atbildību par zaudējumiem, kas šajā sakarā radušies otrai Pusei.

- 7.7. Centram ir tiesības vienpusēji izbeigt līguma saistības bez soda sankcijām par to rakstiski brīdinot Izpildītāju 30 (trīsdesmit) dienas iepriekš. Līguma izbeigšanas gadījumā Centrs sedz visas ar Pakalpojuma izpildi saistītās izmaksas, kas radušās līdz brīdim, kad Izpildītājs saņem paziņojumu par līguma saistību izbeigšanu.
- 7.8. Centram ir tiesības vienpusēji izbeigt Līgumu par to rakstveidā brīdinot Izpildītāju 3 (trīs) darba dienas iepriekš, ja:
- 7.8.1. Izpildītājs neveic Līgumā noteikto Pakalpojuma posmus Līguma 1.2.punktā noteiktajos termiņos un Izpildītāja nokavējums ir sasniedzis 20 (divdesmit) dienas;
- 7.8.2. Izpildītājs neievēro Centra norādījumus vai arī nepilda kādas Līgumā noteiktās saistības, un ja Izpildītājs šādu neizpildi nav novērsis 10 (desmit) darba dienu laikā pēc attiecīga Centra paziņojuma saņemšanas;
- 7.8.3. ja Centrs atkārtoti konstatē Izpildītāja iesniegtā Pakalpojuma posma neatbilstību Līguma prasībām vai Izpildītājs Pretenzijā noteiktajā termiņā nenovērš Pakalpojuma Trūkumus.
- 7.9. Izpildītājam ir tiesības vienpusēji atkāpties no Līguma, par to brīdinot Centru vismaz 5 (piecas) darba dienas iepriekš, ja Centrs neapmaksā rēķinu Līgumā noteiktajos termiņos un nokavējums pārsniedz vismaz 20 (divdesmit) dienas.
- 7.10. Līguma 7.8. un 7.9.punkta gadījumā, Pusei, kura vienpusēji izbeidz Līgumu, nav jāatlīdzina otram Pusei zaudējumi, kas radušies saistībā ar Līguma izbeigšanu pirms termiņa.
- 7.11. Strīdus un nesaskaņas, kas var rasties Līguma izpildes rezultātā vai saistībā ar to, Puses risina pārrunu ceļā ar iespēju panākt vienošanos. Ja Puses nevar panākt vienošanos, tad domstarpības risināmas tiesā normatīvajos aktos noteiktā kārtībā.
- 7.12. Jautājumos, kas nav atrunāti Līgumā, Puses vadīsies pēc spēkā esošajiem Latvijas Republikas tiesību aktiem. Ja kāds no Līguma noteikumiem zaudē spēku, tas neietekmē pārējo Līguma noteikumu spēkā esamību.
- 7.13. Līgums ir sagatavots uz piecām lapām ar pielikumu uz 7 (septiņām) lapām, kopā uz 12 (divpadsmit) lapām 2 (divos) eksemplāros, katrai Pusei pa vienam eksemplāram. Abiem eksemplāriem ir vienāds juridiskais spēks.

## 8. PUŠU REKVIZĪTI UN PARAKSTI

### Centrs:

Slimību profilakses un kontroles centrs  
reģ. nr. 90009756700,  
Duntes iela 22, Rīga, LV-1005,  
Valsts kase,  
kods: TREL LV22  
konts: LV54TREL2290677001000

### Izpildītājs:

SIA "Aptauju Centrs"  
reģ.nr. 40103563884  
Brīvības iela 48/50-502, Rīga, LV-1011  
AS Danske Banka  
kods: MARAL LV22  
konts: LV55MARA2041000030594

Direktore



Atzīvē

valdes

priekšsēdētājs

*[Handwritten signature]*  
A. Avotiņš

Slimību profilakses un kontroles centra  
Juridiskā atbalsta un iepirkumu nodaļas

Māris Abaroniņš

29.03.2016

Slimību profilakses un kontroles centra  
Juridiskā atbalsta un iepirkumu nodaļas  
vecākais jurists konsults

Jānis Jakobovičs

29.03.2016.

*[Handwritten signature]*  
G. Rožkalne

*[Handwritten signature]*  
29.03.2016